# Các Nguyên tắc của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần và An sinh: phiên bản ngôn ngữ đơn giản

Tháng 5 năm 2025

Đạo luật Sức khỏe Tâm thần và An sinh 2022 đặt ra các nguyên tắc dành cho các dịch vụ sức khỏe tâm thần và an sinh (‘các dịch vụ’).

Những nguyên tắc này rất quan trọng đối với bác sĩ tâm thần, bác sĩ điều trị, điều dưỡng, chuyên viên y tế liên ngành, người có trải nghiệm sống, và những nhân viên trong lĩnh vực sức khỏe tâm thần và các dịch vụ để cân nhắc khi họ đưa ra quyết định về việc chăm sóc, hỗ trợ, điều trị hoặc đánh giá mọi người.

Tòa Tái phán Sức khỏe Tâm thần, cảnh sát, khoa cấp cứu và các đơn vị khác cũng phải cân nhắc những nguyên tắc này theo quy định của luật sức khỏe tâm thần.

Nguyên tắc là những ý tưởng định hướng cho cách đưa ra quyết định, hoặc những điều mà mọi người, nhà cung cấp dịch vụ và tổ chức cần nghĩ đến khi thực hiện công việc của mình.

Nếu quý vị cảm thấy các nguyên tắc này không được tuân thủ, quý vị có thể:

* liên hệ với IMHA để được hỗ trợ
* gửi khiếu nại tới dịch vụ đang sử dụng
* gửi khiếu nại đến Ủy ban Sức khỏe Tâm thần và An sinh qua số điện thoại: 1800 246 054.

Các nguyên tắc về sức khỏe tâm thần và an sinh trong phiên bản ngôn ngữ đơn giản:

## Các nguyên tắc về sức khỏe tâm thần và an sinh

### Nguyên tắc tôn trọng phẩm giá và quyền tự chủ

Người sống với vấn đề về sức khỏe tâm thần, đau khổ về cảm xúc hoặc bệnh tâm thần phải được đối xử với phẩm giá và tôn trọng. Sự độc lập của họ cần được hỗ trợ và thúc đẩy — ví dụ như được tự đưa ra quyết định của chính mình.

### Nguyên tắc về sự đa dạng trong chăm sóc

Người sống với các vấn đề về sức khỏe tâm thần, đau khổ về cảm xúc, hoặc bệnh tâm thần cần tiếp cận với **nhiều loại hình chăm sóc và hỗ trợ khác nhau.** Điều này dựa trên **nhu cầu và sở thích của họ**. Điều này bao gồm việc xem xét các yếu tố như:

* nhu cầu tiếp cận dịch vụ
* các mối quan hệ
* hoàn cảnh sống
* trải nghiệm về sang chấn (chấn thương tâm lý)
* giáo dục
* tài chính
* việc làm.

### Nguyên tắc ít hạn chế nhất

Ít hạn chế nhất có nghĩa là người sống với vấn đề về sức khỏe tâm thần, đau khổ về cảm xúc hoặc bệnh tâm thần cần được trao càng nhiều quyền tự do càng tốt**.**

Các dịch vụ cần cố gắng hỗ trợ mọi người theo cách hạn chế tối thiểu quyền và sự độc lập của họ. Mục tiêu là hỗ trợ họ trong quá trình phục hồivàtham gia vào cộng đồng**.**

Mong muốn của chính người sử dụng dịch vụ phải là kim chỉ nam cho quá trình phục hồi của họ và cách họ muốn tham gia vào cuộc sống cộng đồng, ngay cả khi người khác không đồng ý. Điều gì là hạn chế với một người có thể không phải là hạn chế với người khác.

### Nguyên tắc hỗ trợ ra quyết định

Người đang nhận dịch vụ cần được hỗ trợ để tự đưa ra quyết định về việc điều trị, đánh giá, chăm sóc và phục hồi của bản thân, ngay cả khi họ đang trong quá trình điều trị bắt buộc. Quan điểm và mong muốn của chính người đó cần được ưu tiên.

### Nguyên tắc dành cho gia đình và người chăm sóc

Gia đình, người chăm sóc và những người hỗ trợ của người đang nhận dịch vụ cần được hỗ trợ trong vai trò của họ khi tham gia vào các quyết định liên quan đến việc đánh giá, điều trị và phục hồi của người đó.

### Nguyên tắc trải nghiệm sống

Những trải nghiệm của người đang sống với các vấn đề về sức khỏe tâm thần, đau khổ về cảm xúc hoặc bệnh tâm thần cũng như của gia đình họ cần được ghi nhận và trân trọng khi các dịch vụ đang được cung cấp.

### Nguyên tắc về nhu cầu sức khỏe

Các nhu cầu về y tế và sức khỏe khác cần được xác định, và người sống với các vấn đề về sức khỏe tâm thần, đau khổ về cảm xúc hoặc bệnh tâm thần cần được hỗ trợ để giải quyết những nhu cầu đó.

Điều này bao gồm cả các nhu cầu liên quan đến việc sử dụng ma túy và rượu. Mối liên hệ và ảnh hưởng giữa nhu cầu sức khỏe thể chất và sức khỏe tâm thần của một người cũng cần được xem xét.

### Nguyên tắc tôn trọng quyền chấp nhận rủi ro

Người đang nhận dịch vụ có quyền chấp nhận các rủi ro hợp lý (phù hợp với cá nhân họ) khi đưa ra các quyết định.

### Nguyên tắc về sức khỏe và an sinh của trẻ em và thanh thiếu niên

Sức khỏe, an sinh và khả năng sống độc lập của trẻ em và thanh thiếu niên đang nhận dịch vụ cần được thúc đẩy và hỗ trợ theo cách phù hợp với các em, có tính đến trải nghiệm sống, độ tuổi và các yếu tố khác.

### Nguyên tắc về tính đa dạng

Các nhu cầu và trải nghiệm đa dạng của người đang nhận dịch vụ cần được tính đến khi cung cấp dịch vụ điều trị và chăm sóc, bao gồm:

* bản dạng giới
* xu hướng tính dục
* giới tính
* sắc tộc
* ngôn ngữ
* chủng tộc
* tôn giáo, tín ngưỡng hoặc đời sống tâm linh
* tầng lớp xã hội
* tình trạng kinh tế - xã hội
* độ tuổi
* khuyết tật
* sự đa dạng thần kinh
* văn hóa
* tình trạng cư trú
* bất lợi về mặt địa lý.

Dịch vụ phải được cung cấp theo cách đáp ứng các nhu cầu và trải nghiệm đa dạng này. Điều này có nghĩa là người nhận dịch vụ có thể chia sẻ với dịch vụ về những gì họ cần để cảm thấy an toàn. Dịch vụ cần thấu hiểu:

* nhu cầu và trải nghiệm đa dạng của người nhận dịch vụ
* bất kỳ trải nghiệm sang chấn nào
* mối liên hệ giữa các nhu cầu và trải nghiệm, cũng như cách chúng có thể ảnh hưởng đến sức khỏe tâm thần của người đó.

### Nguyên tắc về an toàn giới

Người đang nhận dịch vụ có thể có những nhu cầu hoặc lo lắng (mối lo ngại) cụ thể về sự an toàn vì giới tính của họ. Các nhu cầu và mối lo ngại này cần được cân nhắc, và dịch vụ phải:

* an toàn
* đáp ứng mọi trải nghiệm hiện tại hoặc trong quá khứ liên quan đến bạo lực gia đình hoặc sang chấn
* ghi nhận và phản hồi trước những cách thức mà yếu tố giới có thể ảnh hưởng đến cách dịch vụ được cung cấp, loại điều trị mà họ nhận và quá trình phục hồi của họ
* nhận biết và ứng phó với những cách mà giới có liên quan với các hình thức phân biệt đối xử và bất lợi khác.

### Nguyên tắc an toàn về mặt văn hóa

Dịch vụ phải an toàn về mặt văn hóa và đáp ứng phù hợp với các cá nhân thuộc mọi chủng tộc, sắc tộc, tôn giáo và nguồn gốc văn hóa.

Người đang sống với các vấn đề về sức khỏe tâm thần, đau khổ về cảm xúc hoặc bệnh tâm thần cần sự điều trị và chăm sóc có tính đến và phù hợp với tín ngưỡng tâm linh và thực hành văn hóa của họ.

Quan điểm của gia đình người đó, và khi có thể và phù hợp, ý kiến của các thành viên có vai trò quan trọng trong cộng đồng của họ, cần được xét đến.

Bản sắc và văn hóa đặc thù của người thuộc cộng đồng Dân tộc Đầu Tiên cần được tôn trọng. Mối liên kết của họ với gia đình, họ hàng, cộng đồng, Đất và nước cần được tôn trọng. Khi có thể và phù hợp, quan điểm của các bậc tiền bối, thầy thuốc truyền thống và nhân viên sức khỏe tâm thần của Dân tộc Đầu Tiên cũng cần được cân nhắc và tôn trọng trong các quyết định liên quan đến điều trị và chăm sóc.

### Nguyên tắc về an sinh của người phụ thuộc

Nhu cầu, an sinh và sự an toàn của trẻ em và những người phụ thuộc của người đang nhận dịch vụ cần được bảo vệ.

## Các nguyên tắc đưa ra quyết định về điều trị và can thiệp

Ngoài ra còn có các nguyên tắc cho việc đưa ra quyết định. Những nguyên tắc này chỉ áp dụng khi dịch vụ đang đưa ra quyết định về điều trị bắt buộc hoặc các biện pháp can thiệp mang tính hạn chế.

Điều trị bắt buộc nghĩa là người đó không được phép từ chối điều trị.

Các biện pháp can thiệp mang tính hạn chế có thể được áp dụng trong bệnh viện bao gồm:

* **Cách ly:** khi một người bị giữ một mình trong một căn phòng.
* **Kiềm chế cơ thể:** khi một người bị ngăn cản không cho cử động toàn bộ hoặc một phần cơ thể.
* **Kiềm chế bằng thuốc:** khi một người được cho dùng thuốc để kiểm soát hành vi bằng cách ngăn họ cử động cơ thể. Đây không phải là thuốc để điều trị về mặt y khoa hoặc sức khỏe tâm thần.

Các nguyên tắc đưa ra quyết định bằng ngôn ngữ dễ hiểu là:

### Nguyên tắc chăm sóc và chuyển tiếp sang hỗ trợ ít hạn chế hơn

Mục tiêu của việc đánh giá và điều trị bắt buộc là để hỗ trợ quá trình hồi phục của người đó. Dịch vụ phải toàn diện, nhân ái, an toàn và chất lượng cao, đồng thời hướng đến việc chuyển sang các hình thức điều trị, chăm sóc và hỗ trợ ít hạn chế hơn.

**Ít hạn chế hơn** nghĩa là người đang được đánh giá hoặc điều trị bắt buộc cần được tự do càng nhiều càng tốt. Điều bị xem là hạn chế với người này có thể không bị xem là hạn chế với người khác.

### Nguyên tắc về hậu quả của việc đánh giá và điều trị bắt buộc và các biện pháp can thiệp hạn chế

Việc đánh giá và điều trị bắt buộc, cũng như các biện pháp can thiệp hạn chế, có thể giới hạn nghiêm trọng nhân quyền của một người. Những biện pháp này có thể khiến cho họ vô cùng đau khổ hoặc có hại đến:

* các mối quan hệ
* sắp xếp về chỗ ở
* việc học tập
* công việc của họ.

Những điều này cần được các dịch vụ sức khỏe tâm thần và nhân viên của họ xét đến bất cứ khi nào điều trị bắt buộc và/hoặc các biện pháp hạn chế được sử dụng.

### Nguyên tắc không có lợi ích điều trị từ các biện pháp can thiệp hạn chế

Việc sử dụng các biện pháp can thiệp mang tính hạn chế về bản chất không (nhất thiết) mang lại lợi ích cho người đó.

### Nguyên tắc cân bằng tác hại

Việc đánh giá và điều trị bắt buộc, hoặc các biện pháp can thiệp hạn chế, sẽ không được sử dụng nếu chúng gây ra nhiều tác hại hơn mức cần ngăn ngừa.

Quan điểm và mong muốn của người nhận dịch vụ cần được tôn trọng và tuân thủ nhiều nhất có thể trong mọi quyết định. Điều này bao gồm các quyết định liên quan đến việc đánh giá, điều trị, phục hồi và hỗ trợ, kể cả khi người đó đang được đánh giá hoặc điều trị bắt buộc.

|  |
| --- |
| Cách liên hệ với IMHA và tìm hiểu thêmQuý vị có thể:* truy cập trang mạng: [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au)
* gửi email tới contact@imha.vic.gov.au
* gọi đường dây điện thoại của IMHA: **1300 947 820**, được trực tổng đài bởi các đại diện của IMHA từ **9:30 sáng – 4:30 chiều, 7 ngày trong tuần (**trừ ngày lễ)
* gọi đường dây của IMHA về các quyền theo số **1800 959 353** để nghe bản ghi âm về các quyền của quý vị
* yêu cầu một nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần, người chăm sóc, họ hàng hoặc người hỗ trợ khác giúp đỡ quý vị liên hệ với IMHA
 |

